

ΟΥΜΗΤΙΚΟ

Τέχνη καμπία δὲ θέλει παραστήσῃ
Τῆς μάννας του τα κάλλον· ἐδῶ μία μέρα,
Σκόρπια νὰ ταῦθη ὄλόγυρα στὴν φύση,
"Ἄς τρέξῃ τ' ἀγγελοῦδι ἑκεῖθε πέρα.

Τὴν ἀσπρὸν αὐγὴν, τὴν χρυσωμένην δύσην,
Τ' ἄνθια, τὴν χλόην, τὸ πέλαο, τὸν αἰθέρα
"Ἐχοντας τότε ὡς πρότυπα, θὰ ζήσῃ
Στὸ νοῦ του ὄμπρος ἡ ἀγνώριστη μυτέρα.

"Ἀλλ' ἀν στὴν θεία μορφὴν τ' ὠραῖο θὰ σμίξῃ,
Ποῦ πέρναε τοῦ κορμοῦ κάθε στολιδι,
Καὶ τὴν κλεισμένην ἐπιθυμιά του ἀνοίξῃ,

Θὰ τοῦ ζαρώρουν ἀπορίαις τὸ φούδι,
Σα μ' ἄφωνη λαχτάρα ὁ Πάπιος δειξῃ
"Ἐνα μικρὸ γυναίκειο δαχτυλίδι" (*).

ΣΤΟΝ ΟΥΡΑΝΟ

Τ' ἀθῶ πατιδί, τοῦ κόσμου τὸ καμάρι,
Ποῦ τέτοιο μυστικὸ θὰ ξεδιαλύνῃ,
Τὸ νοῦ του φτάνει ὀλόγορα νὰ πάρῃ
Ἐκεῖ ποῦ ἡ δίψα τῆς ἀληθειας πίνει.

Στὸ πλάγιο τῆς μυτρός του ἔχει τὴν χάρην
Μὲ μᾶς νὰ ίδῃ τὴν ἀγια Ἐλεημοσύνην,
Ποῦ ἐν' ἄφθαρτο λευκὸ μαργαριτάρι
Για-κάθε δάκρυ τοῦ φτωχοῦ τῆς δίνει.

Δέχεται ἡ θεία γλυκὰ τὸ ρώτημά του
Τὰ πάντα τοῦ ἔνηγάει, καὶ φλογισμένην
Γυρίζει ἑκεῖθε ἡ φαντασία του κάτου.

Καὶ, σὰν ἐδῶ στὸν κόσμο ἡ νύχτα βγαίνη,
Μὲ τὰ μάτια ψηλὰ καὶ τὴν καρδιά του,
Θωράει τὸ δαχτυλίδι ἀστροῦ νὰ γένη.

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΜΑΡΚΟΡΑΣ

ΧΩΡΙΣ ΟΝΟΜΑ

«Θέλω νά σας πῶ τὸν πόνο μου. Κανενὸς δὲν τὸν εἶπ' ἀκόμη. "Οχ! ὅτι μου ἔλειψε ποτὲ ἡ ἐμπιστοσύνη. Τὸ μυστικό μου είναι μυστικὸ ποῦ εἰνπορεῖ νὰ τὸ ἡξεύρη ὅλος ὁ κόσμος, γωρὶς νὰ γάσω τίποτε. Καὶ μήπως δὲν τὸ ἡξεύρει; . . . Ἀλλ' ὅσες φορές μου ἀνένη ὡς τὰ γείτονες, ἐροβήθηκα νὰ τὸ πῶ σὲ κανένα, μήπως ἥθελ' εὔρω ἀντὶ συμπαθείας ἀπιστίαν καὶ περίγελο. Καὶ τὸ ἐκατάπια πάλιν ὅπισω. Μόνον μαζί σας, ἐδῶ δά, δὲν αισθάνομαι κανένα φόρο, ὅχι. Ἐπὶ τέλους... καὶ νὰ μὲ περιγέλαστε σεῖς δὲν μὲ μέλει. Θὰ τὸ πῶ νὰ ξεθυμάνω. Περιγέλαστε. Ἀλήθεια... μόνον συζητήσεις δὲν θέλω.»

'Ερρόφησε τὴν μπύραν του. Γύρω οἱ φίλοι ἐκυπάριθμοι μὲ μειδιάματα ἀπορίας. Τί ἔτρεγχεν; 'Απόψε εἴχε πίει ἔνα ποτήρι περισσότερο. Αὐτὸ ἄρα γε τοῦ ἔδωσε τὸ θάρρος ν' ἀνοίξῃ ἀληθινὰ τὴν καρδίαν του, ἡ μήπως ἐξήρθη ἡ φαντασία του μέχρι τῆς δημιουργίας πλασμάτων περιβεβλημένων τὸν γιτάνα τοῦ πραγματικοῦ; Καὶ μὴ δὲν ἦτο καλλιτέχνης, ικανός νὰ πάθῃ καὶ ἐκ τῶν συλλήψεων αὐτῶν τῶν ἐσωτερικῶν, δημοσιεύεις καὶ ἔξσων ἀντεδρῶν ἔξωθεν εἰς τὴν αἰσθητικότητα του; Τὸν ἕκουον περίεργοι, προσεκτικοί, γωρὶς διακοπήν.

«Δὲν ὑπάρχει μεγαλήτερον δυστύγημα δι' ἔνα

(*) Ἐθήγηκε λόγος ὅτι ἡ πολυθρήγητη βασιλοπούλα μας ἔδοσε μία φορά στὴν Μεγάλη Κυρία ἔνα τῆς δαχτυλίδι, καὶ τῆς ἐπαράγγειλε νὰ τὸ πουλήσῃ κρυφά. Θελοντας μὲ τὸ τίμημά του νὰ βοηθήσῃ μία φτωχὴ γυναῖκα — ὅτι ἡ Μεγάλη Κυρία ἐδέχτηκε συγκινημένη τὴν ἄρια παραγγολή, ἀλλά, προτοῦ τὴν ἐνεργήσῃ, φανέρωσε τα πάντα στὸ Βασιλέα, ὅπου, μὲ ἀξιομήτη ἀμιλλα γριστιανικῆς φιλανθρωπίας, ἐγίνηκε ἀγοραστής τοῦ δαχτυλίδιος καὶ τὸ ἀκριβολέρωσε βοηθόντας τὴν θεάρεστη πράξη, γωρὶς νὰ γάσῃ τὸ διπλοπλάκιο

Γ. Μ.

ἀνθρωπον, παρὰ νὰ είνε βλάχος καὶ νὰ τὸ γνωρίζῃ. . . . Ἀγ! κ' ἔγω είμαι βλάχος καὶ τὸ γνωρίζω. . . . Μὴ βλέπετε ἔνας τὸν ἄλλο μὲ τόσην ἐκπληξίαν. Ναί, σας εἶπα, τὸ γνωρίζω. Πιστεύσετε μου. Ἀν δὲν τὸ ἔχετε ἐννοήσεις ἔως τόρα, τόσο τὸ γειρότερο γιὰ σας. Γιατί γελάτε; . . . Γελάτε, ἀλλὰ πιστεύσετε. Ἡ μανία μου είναι νὰ μὲ πιστεύουν, πάντοτε νὰ μὲ πιστεύουν. Ψέμματα δὲν λέγω, ὅχι ποτέ. Ἀλλὰ ἡ ἀληθεία ἡ βαθεῖα, ἡ κρυμμένη, ἡ ἀληθινὴ ἀληθεία, είναι συχνὰ τόσο παράξενη, ώστε βλέπετε γρειάζεται πολὺ μεγάλος κόπος διὰ νὰ τὴν πιστεύσῃ ὁ κόσμος ὅταν εξαρνούνται. Ὁλων τὰ μάτια δὲν ἔχουν τὴν ἰδύναμι νὰ βλέπουν εἰς τὸ βάθος. Ἀγαπητοί μου φίλοι, είμαι βλάχος. Δὲν τὸ λέγω τώρα διὰ πρώτην φοράν. Αὐτὴ τὴν κουβέντα τὴν ἔκαμψα μὲ τὸν ἑαυτό μου ἀπὸ γρόνια τόρα καὶ τὴν κάμψω κάθε μέρα, κάθε ώρα, κάθε στιγμή. Ἐβασάνισα τὸ ζήτημα καλά, καλά, καλλίτερο ἀπὸ κάθε ἄλλο. Μὲ ξεύρετε τόρα πειά. Διὰ νὰ ἔλθω ἔγω εἰς ἔνα συμπέρασμα, θὰ πηδήσῃ δὲν μου μένει καμμιά ἀμφιβολία περὶ τοῦ λογικοῦ δρόμου ποῦ ἡκολούθησα. Μὲ ξεύρετε τόρα πειά. Λι, μάθετε λοιπὸν ἀκόμη ὅτι είμαι βλάχος.

«Ο, τι δὲν είνε γυμνόν, είνε σκεπασμένον. Ἰδού ἔν κάτιων λογικώτατον, πιστεύω. Ηροσέξατέ το, ἐρχομόσατέ το καὶ θὰ λυθοῦν ἀμέσως ὅλαις σας αἱ ἀπορίαι. Διὰ σας ἡ βλαχεία μου δὲν είνε γυμνή, είνε σκεπασμένη βλαχεία... Ἀνθρώπους σὰν καὶ ἐστὶς τοὺς ἀπατῶ εὔκολα, τοὺς ἀπατῶ σας λέγω, τὸ εἰζέρω. Είμαι ὀλίγον ποιητής, είμαι ὀλίγον κριτικός, ἔχω κάποιαν φήμην εἰς τὸν κόσμον τῶν γραμμάτων δὲν εἰν' ἔτσι; Βλέπετε ὅτι δὲν μετριοφορῶ πολύ. Σεῖς τόρα μ' ἐκτιμᾶτε, τὸ ἐννοῶ καὶ μαζί μὲ σας μ' ἐκτιμᾶτε ὅλος ὁ κόσμος ποῦ γρά-

φει ή διαβάζει. 'Η άνοησία του κόσμου αύτού δέν έρθασεν ξως άκομη εις τὸ σημεῖον νὰ μὴ νομίσῃ μεγαλοφυσά, ἀλλ' ἀφεύκτως ἀν τολμήσω ποτὲ νὰ ἴσχυρισθῶ μπροστά του ὅτι εἴμαι βλάξ, θὰ φωνάξῃ ὅτι εἴμαι καλὸς διὰ τὸ Φρενοκομεῖον — η τούλαχιστον ὅτι ἡπια ἔνα ποτῆρι μπύρα περισσότερο... Διερμηνεύω καλὰ τὴν σιωπήν σας; Απόδειξις ὅτι ἀληθινὰ είνε σσα σάς λέγω.

«Βγῆτε ὅμως ἔξω ἀπὸ αὐτὸν τὸν ἀνόητον, τὸν κακορροΐζικον, τὸν τυφλόν, τὸν γελοιὸν κόσμον τῶν γραμμάτων. Ἐρωτήσασε τοὺς ἀνθρώπους ποὺ τάχουν τετραχόσα, τοὺς ἀνθρώπους ποὺ ζεύρουν ἐμένα καὶ ὅχι τὰ βιβλία μου, τὸ πρόσωπόν μου καὶ ὅχι τὰ προσωπεῖα μου — ἐρωτήσατε αὐτοὺς καὶ ιδῆτε ἀν δὲν θὰ σάς ποῦν μ' ἔνα στόμα ὅτι σήμερα εἰπα τὸν πειὸ σωστὸ λόγο τῆς ζωῆς μου. Εἴμαι βλάξ. Πόσες φορὲς τὸ ἄκουσα νὰ μοῦ τὸ λέγουν κατὰ πρόσωπο! Πόσες φορὲς τὸ ἐμάντευσα, τὸ αἰσθάνθηκα, τὸ ἔκλεψα νὰ τὸ λέγουν ἀπὸ πίσω μου! Πόσες φορὲς ὁ λόγος κύτος μοῦ ἐξύπνησε τὴ συναίσθησι, μοῦ κατηγύνασε τὴ φιλοδοξία, μοῦ ἐψύχρανε τὸν ἐνθουσιασμό, μοῦ ἐταπείνωσε κάθε φίλαυτον ιδέα, ποὺ μοῦ ἔμπνευσαν τυχὸν οἱ ἔπαινοι τῶν ἀνοήτων. Εἴμαι βλάξ! Αὐτὸ λέγει ὁ σωστός, ὁ φρόνιμος κόσμος. Τὰ ἄλλα ποὺ λέτε σεῖς είνε κολοκύθια. Δὲν ξέρω νὰ μιλήσω, δὲν ξέρω νὰ φερθῶ, δὲν ξέρω νὰ ζήσω. Εἴμαι ἀτομος, εἴμαι σκαίος, εἴμαι ἀδέξιος, λέγω ὅλο καὶ ἀνοησίες. Ἀμα πάρω λιγάκι θάρρος ἐρχομαι στὸ ἄλλο ἄκρον· γίνομαι χάχας, φαραλατᾶς, σαχλός. Δὲν λογαριάζω τὸν κόσμον τῶν γραμμάτων, σάς τὸ ξαναλέγω· ἐκεὶ πιθανὸν πολὺ νὰ κάνω καὶ φιγούρα. Ἐγὼ λογαριάζω τὸν ἄλλον κόσμον, τὸν κόσμο τὸν ἀληθινό, τὸν πραγματικό, τὸ φρόνιμο, αὐτὸν εἰς τὸν ὄπιστον πρέπει κανεὶς νὰ ζήσῃ καὶ νὰ εὐδοκιμήσῃ. Άλ, εἰς αὐτὸ τὸν κόσμο ἐγώ κάμνω φιάσκο. Πιστεύσατέ το, κύριοι. Ἀποτυγχάνω ὅσον εἰν' ἐπόμενον ν' ἀποτυγχάνη ἔνας... βλάξ τέλος πάντων. Ἡ μαρφά μου, ἡ ἐνδυμασία μου, ἡ φωνή μου, ἡ προφορά μου, οἱ τρόποι μου, τ' ἀστεῖα μου, τὰ σοιχαρά μου, τὰ μίστη μου, οἱ ἔρωτές μου, ὅλα είνε γελοῖα, ἀπεριγράπτως γελοῖα, βλακωδῶς γελοῖα. Καὶ τί θὰ πη γελοῖα; θὰ μ' ἐρωτήσουν οἱ σοφισταί. Δὲν ξέρω. «Ενα μονάχα ξένρω, ὅτι ὁ κόσμος — εἴπαμε ποιὸς κόσμος — γελᾷ μαζί μου. Γελᾷ... τὸ ἐννοεῖται, κύριοι, αὐτό; «Οσοι δὲν είνε τόσον κακοί νὰ μὲ γελάσουν μὲ οἰκτείρουν· οἱ ἄλλοι, ποὺ οὔτε μὲ γελοῦν, οὔτε μὲ οἰκτείρουν, αὐτοὶ οὔτε κακοὶ μὲ συλλογίζονται ὅτι ὑπάρχω. Δι' αὐτοὺς εἴμαι ἔνα μηδέν, ἔνα guarda e passa, βλάξ καὶ τίποτε ἄλλο.

«Ἐγὼ ὅμως τὸν λαχταρώ τὸν κόσμον αὐτὸν ποὺ μὲ περιφρονεῖ. «Αν εἴμαι τάχα ποιητής, μὴν πιστεύσετε ὅτι δὲν ἔχω διόλου καρδιά. Μήν ἀκούτε τι λέγω, μὴν ἀκούτε τι γράφω. «Ανθρω-

πος εἴμαι κ' ἐγώ καὶ ἀγαπῶ τὸν κόσμο. Εἰς αὐτὸν ἀφίέρωσα τὰ γλυκύτερά μου ὄνειρα, δι' αὐτὸν ἔπλασα τὰ λαμπρότερά μου σχέδια... *Αχ! πῶς ἡθέλησα νὰ εἴμαι κ' ἐγώ ἔνας ἀνθρωπὸς συμπαθής καὶ ἀξιαγάπητος· νὰ μ' ἀκούουν ὅταν χορεύουν καὶ νὰ μὴ τὰ χάνω· νὰ χορεύω καὶ νὰ μὴ καταπατῶ τὸν κόσμο — εἰπαμε ποιὸν κόσμο. — νὰ διηγοῦμαι τίποτε καὶ νὰ μὴν κοκκινίζω, νὰ μὴν μπερδεύωμαι, νὰ κερδίζω χρήματα σὰν τὸν ἀδελφό μου, νὰ ξεύρω νὰ ντύνωμαι σὰν ἐκεῖνον, νὰ ἐπιβάλλωμαι, νὰ ἐμπνέω ἐρωτα εἰς τὴν γυναικα ποὺ ἀγαπῶ, νὰ γείνω ἔνας ἀφωιώμενος σύζυγος καὶ ὑστερα ἔνας καλὸς πατέρας... σὰν τὸν δικό μου. 'Ιδοὺ ποιὰ είνε τ' ἀληθινὰ ὄνειρά μου. Οι στίχοι μου είνε φεύτικοι. 'Ἐγὼ μισάνθρωπος; 'Ἐγὼ ἐκκεντρικός; 'Ἐγὼ! 'Ω, βέβαια δὲν μὲ γνωρίζει ὅποιος τὸ λέγει· δὲν μὲ γνωρίζει διόλου. 'Η δύναμις μοῦ λείπει καὶ ὅχι ἡ θέλησις. Εἴμαι βλάξ φύσει, ἐτελείωσε. Καὶ κύτα ποὺ γράφω βλακείς είνε, ἡ κριτικές καὶ τὰ ποιημάτα. 'Απόδειξις ὅτι τὰ θαυματίζουν ὅλοι... οἱ βλάκες. Δόστε τα εἰς ἔνα φρόνιμον ἀνθρωπὸ, σὰν τὸν πατέρα μου, νὰ κουνήσῃ τὸ κεφάλι του...

«Καμμίαν φοράν κατορθόνω νὰ κοιμίζω τὸν γῦπα ποὺ κατατρώγει τὰ σπλάγχνα μου. Καμμίαν φοράν; συγχὼν μάλιστα. Πλανώ τὸν ἔαυτό μου. Πέρνω τοὺς μετρητοὺς κανένα ἔπαινον εἰρωνικόν, παρεξηγῷ καμμίαν φιλοφρόνησιν τυπικήν, βασιζομαι εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς γνωριμίας κανενός, η ὅποια, πρὶν μὲ καταλάβῃ τί εἴμαι, είνε ἐνίστε ἀρκετὰ εὐσέβαστος, κλείνω τὰ μάτια καὶ τ' αὐτιὰ... καὶ κοιμοῦμαι μὲ τὴν ιδέαν ὅτι ἐπιτυγχάνω. 'Αλλὰ πόσον σκληρὰ μοῦ είνε κατόπιν η αρύπνισις εἰς τὴν πραγματικότητα! Αισθάνομαι πόνον θανάτου κάθε φοράν. 'Ως νὰ μ' ἐγκατέλειπε διὰ μίας τὸ θάρρος νὰ ξαναρχίσω ζωὴν μὲ τοιούτους όρους, θέλω κ' ἐγώ τότε, ώς ὁ ποιητής, νὰ μὴ ζω, μὰ δίχως νὰ πεθάνω. Καὶ κλαίω καὶ μὲ δάκρυα ξεθυμαίνω. Καὶ ἀφ' οὐ χύσω ὅλα μου τ' ἀληθινά, χύνω καὶ μερικά φεύτικα εἰς τοὺς στίχους μου — τὰ νόθα μου παιδιά. Εύρισκομαι καὶ σήμερα ὑπὸ τὸ κράτος μίας τοιαύτης ἀρυπνίσεως, βέβαια ὅμως τῆς πειὸ σκληρῆς ἀπ' ὅλες. Καὶ κλαίω. Συγχωρήσετε με, καλοί μου φίλοι, ποὺ κλαίω μπροστά σας. Είνε δάκρυα τὰ λόγια μου αὐτά... 'Ακούτε.

«Εἰς τὸν ἐρωτα ὑπέφερα τοὺς μεγαλητέρους ἔξευτεισμούς. Εἰς τὸ κεφάλαιον αὐτὸ ἐπόνεσα, ἐμαρτύρησα περισσότερον. Φυσικὸν είνε ἀφ' οὐ νέος εἴμαι. Δὲν ἐτόλμησα ποτὲ ν' ἀτενίσω ἐρωτικῶς γυναικα, χωρὶς νὰ γέλοιοποιήσω τὸ αἰσθημά μου καὶ τὸν ἔαυτό μου. Διὰ τίποτε δὲν εἴμαι ικανός. Μου λείπουν τ' ἀνδρικὰ προτερήματα, ἀκόμη δὲ καὶ ἡ τέχνη, ἡ ἐπιτηδεύτης, ἡ σοβαρότης. Ο κακόμοιρος! Νομίζω ὅτι ὁ κόσμος είνε ὅπως τὸν

διαβάζω εις τὰ βιβλία μὲ τὴν ἀντίληψιν τῶν βλακῶν. Εἰς κάθε περίστασιν ἔχω ἕνα σωρὸ παραδείγματα καὶ γνώμας καὶ ἀξιώματα καὶ κανόνας. Καὶ ὅμως ποτὲ δὲν ἡμπόρεστα νὰ ἐφαρμόσω κανένα, ποτὲ ν' ἀπολαύσω τίποτε. Πταιούν ἐκεῖνα που είνεψε ψεύτικα, η̄ ἐγώ που εἴμαι βλάξ; ... "Ηρχοντο ἐν τούτοις καὶ στιγμαὶ που ἐπαρηγορούμην διὰ τὴν καταστροφὴν αυτῆν. 'Ο ἐγωῖσμός μου ἐνέπνεε τὴν ἰδέαν ὅτι πιθανὸν ἦτο γ' ἀπετιγγανα εἰς τὸν ἔρωτα, διότι δὲν εἶχα βρῆ ἀκόμη τὸ ἴδανικόν μου... τὸ ἴδανικόν του ποιητοῦ, του ἀνθρώπου τῶν γραμμάτων, του βλακός. *Α, βέβαια, ἔλεγα, ἡσαν ἀνάξιαί μου ὅλαι αὐταὶ ποὺ εἶχα ἀγαπήσει. Δὲν μ' ἔξετίψαν, διότι δὲν ἡσαν ίκαναι μὲ περιεφρόνησαν, διότι δὲν ἡμποροῦσαν νὰ μὲ καταλάθουν. 'Ησαν ὑπάρχεις πεζαί, κτήνη· κ' ἐγώ — ἐγώ, ἀκοῦτε! — μὲ κτήνη δὲν εἰμπορῶ νὰ ἔλθω εἰς καμμίαν συνεννόησιν. Καὶ εἰς τὴν περιφρόνησιν των ἀντέτασσα περιφρόνησιν, προσποιητὴν εἰς τὴν ἀρχήν, εἰλικρινὴ κατόπιν, καὶ τὰς ἔξεδικούμην μὲ στίχους σκληρούς, τους ὄποιους δὲν ἤξευραν, ἀλλοίμονόν μου! οὔτε νὰ διαβάσουν...

«Ἐπὶ τέλους βρῆκα καὶ ἐγώ τὸ ἴδανικόν μου. Νὰ γυναίκα, η̄ μόνη που θὰ ἡμποροῦσε νὰ μ' ἐννοήσῃ, νὰ μ' ἀγαπήσῃ... Εἶχεν ὅλα τὰ φυσικὰ καὶ διανοητικὰ προτερήματα. 'Ελαχψε κυριολεκτικῶς εἰς τὰ μάτια μου καὶ εἰς τὸ νοῦ μου. 'Αψηλή, ξανθή, γαλανή. Εύφυής, πολυμαθής, ἀγαθή. Φαντασθήτε ὅτι μ' ἐγνώριζε πρὶν μὲ γνωρίση, ἀπὸ τὰ ἔργα μου· — καὶ ξεύρετε πλέον τί θὰ πη: γνωρίζειν τινὰ ἀπὸ τὰ ἔργα του... 'Εξ ἀρχῆς μου ἔδειξε μεγάλην φιλίαν καὶ προτίμησιν. Τους παρέβλεπεν ὅλους καὶ ἤργετο κοντά μου νὰ καθίσῃ καὶ νὰ μου μιλᾷ ὥρες ὀλόκληρες. Πώς ἐσυμφωνούσαμε εἰς ὅλα, καμμιὰ φορὰ καὶ πρὶν ἐκφρασθούμε. Εἶνε η̄ μόνη γυναίκα, ποὺ ἐτόλμησα νὰ τῆς ὄμιλήσω καὶ νὰ τῆς ὄμιλησω πολὺ, γωρὶς νὰ μὲ πάρη γιὰ βλάκα. Τί λέγω; Καλ' αὐτὴ ἐνθουσιάσθηκε. Καὶ φέμενα ποὺ τῆς ἔλεγα; ἔνα σωρό. Πώς δὲν μ' ἀρέσει ὁ κόσμος ὁ πολύς, πώς μ' ἐνοχλεῖ ἡ ἐλαφρὰ μουσική, πώς μὲ τρελάνει ἡ γαλλικὴ κουζίνα, πώς μ' ἀρέσει ἡ σαρακοστὴ καλλίτερα ἀπὸ τὴν ἀποκριά, πώς ἔργαζομαι: δεκατέσσερες ὥρες τὴν ἡμέρα... Τέλος πάντων τὴν ἀγάπησα, τὴν ἀγάπησα πολύ, μὲ τὰ σωστά μου. 'Ολίγην δυσκολίαν βρῆκα νὰ τῆς τὸ πῶ. Τὸ ἕκουσε μὲ μεγάλην εὐχαρίστησιν, τόσον ποὺ μ' ἔβεβαιώσε—πρᾶγμα πρωτοφανὲς διὰ τὸν κόσμον ποὺ εὑρίσκομεθα—ὅτι ἦτο ἐτοιμηνὰ μοῦ τὸ πῆ ἐκεῖνη, ἀν ἐγώ δὲν τὴν ἐπρολάμβανα. Συνεννοήθημεν θαυμάσια. 'Ερως θερμότερος δὲν πιστεύω ν' ἀναψεῖν ἄλλος ἀπὸ καταβολῆς. Καὶ κορίτσια μιὰ φορά. Φαντασθήτε ὅτι ἤξευρε καὶ λατινικά. Ποιὰ είνε, μὴ θελήσετε νὰ σᾶς πῶ. Μάθετε τὴν ιστορία αὐτὴ γωρὶς ονομα. Τὸ χωριό τὸ ξεύρετε...

«Πώς μ' ἐκολάκευσε ὁ ἔρως της! Τὰ εὗχα λησμονήσει ὅλα καὶ ἡμούν δι πειδεύτησμένος ἀνθρώπως. Θὰ ἔλεγε κανεὶς ὅτι ὁ γὺψ ἀπέθανε. 'Ημποροῦσα νὰ προσκαλέσω τὸν πατέρα μου, τὸν ἀδελφό μου, καὶ ὅλους τοὺς πατέρας καὶ τοὺς ἀδελφοὺς τῶν βλακῶν. 'Ημουν εύφυής, τί λέγω; μεγαλοφυής, ἀφ' οὐ τὸ ἔλεγεν ἐκείνη... Ποτὲ μέτωπο δὲν ἀκουσε μεγαλητέρους ἐπαίνους. Καὶ τὰ μάτια μου: Τί μεγάλα μάτια, λαμπρά, ωραία, γευάτα ποίησι καὶ ζωή... 'Αμετάχερια μου; Τί χέρια λευκά, λεπτά, ἀριστοκρατικά, πλούσια εἰς γραμμάτα εὐφύίας καὶ θελήσεως. 'Ολοι οι ποιηταὶ τῆς καρδιᾶς είγαν ώραιο χέρι. 'Ο Μπάιρον, ο Χάινε, ἐγώ... *Α, ἦτο πλέον καὶ ρὸς νὰ μάθη ὁ κόσμος τὴν εύτυχία μου. 'Ηθελα νὰ θριαμβεύσω, ν' ἀκουσθῶ, νὰ ζηλεύθω. Δὲν βαστοῦσα πειά. 'Εμένα, ἐμένα μόνον ἀγαπᾷ ἔνα τέτοιο κορίτσι, ποὺ μ' ἐγνώριζε μάλιστα πρὶν μὲ γνωρίσῃ... Καλέ δὲν ἀκοῦτε σεῖς; σεῖς τοὺς ὄποιους περιεφρόνησε καὶ ἀπηξιώσεν ἡ θεά, ἡ ἀποκρούουσα τῶν κτηνῶν τὴν λατρείαν;... 'Εξέλεξα ἀπὸ τὸν φίλους μου τὸν κατάλληλον διὰ τὴν ἐμυστήρευσιν — ἔνα νέον τοῦ κόσμου ἐννοεῖται — καὶ μίαν ἡμέραν ποὺ δὲν θα λησμονήσω ποτέ, ἔτοι πλαγίως καὶ ὡς εἰδος προεισαγωγῆς, ἥρχισα νὰ προκαλῶ τὴν γνώμην του περὶ τῆς ἔρωμένης μου. «Μόλις ἐπέρθερα τὸνούμα της (μή σκανδαλίζεσθε) συνωφρυώθη, εἰς τρόπον ποὺ ἐκόπηκαν τὰ ἥπατά μου.

«— Καὶ τί; δὲν σ' ἀρέσει; ἐτόλμησα νὰ τὸν ἔρωτήσω.

«— Οὐρφ, καύματες, κοροτδεύεις; 'Αγκαλά ἔστι...

«είσαι βλάξ» ἥθελε βέβαια νὰ εἴπῃ· ἀλλὰ οὔτε καὶ ἐγώ δὲν ἤξευρω τί τὸν ἐκράτησε. Τί θὰ πάθαινε ἀν τῷλεγε;

«— Τί νὰ σου πῶ, ἀδελφέ. 'Εμένα αὐτὸ τὸ κορίτσι μ' ἀρέσει.

«Καὶ ἀρχῆς διαλεκτικῶς ἀπὸ τὰ γυδαιότερα προτερήματα, τὸν ἡρώτησα περὶ τῆς καλλονῆς της.

«— Καλλονὴ αὐτή! εἴπεν ὁ φίλος μου. Μὲ τὰ σωστά σου; 'Αμ δὲν βλέπεις, καύματες, ποὺ ἀπὸ τὴν πολλὴ μελέτη, ἔγεινε σὺν μπακαλιάρος;

«Τὸ ἐκατάπια καὶ αὐτό.

«— Εἶνε ὅμως πολὺ γραμματισμένο καὶ πολὺ κυπνὸ κορίτσι· εἴπα.

«— Νὰ τόρα πάτησες τὴν πῆτα. Αὐτή, καλέ, κυπνή, η̄ σγολαστική, η̄ γελοία, η̄ σαγκή, ποὺ διαβάζει λατινικά πρόματα; Εἶνε βλάξ!

«Βλάξ! Ω ἐρήμωτις καὶ καταστροφή. 'Ο ἥλιος τῆς αὐγῆς φωτίζει πεδίον ἀπέραντον, αὐγυμήρον, γευάτον ἀπὸ πτώματα αἰμόφυρτα. Είμαι παράφρων... βλάξ! δι' αὐτὸ λαιπόν μὲ ἡγάπα ἐμένα. 'Οποια ἀφύπνισις, θεέ μου! Καὶ τὸ εἶχα λησμονήσει, κύριοι! βλάξ! μόνον μία πέτοια ἡμποροῦσε ν' ἀγαπήσῃ ἔνα βλάκα. Ναι,

χωρίς ἄλλο! Δὲν μού ἔμενε πλέον καμπία ἀμφιβολία ὅτι ὁ φίλος μου εἶχε δίκηο. "Οἶος ὁ κόσμος ἄλλως τε εἴδα ὅτι τὸν ἐδικαίονε. Τῷτοσα καὶ ἔμαθε. Ήτο βλάχος. Καὶ μήπως δὲν τὸ εἶχα μαντεύει ἀμφιβώς, ςορίστως, διὰ νὰ τὸ πιστεύσω ἔτσι: εὐθὺς μὲ μίαν λέξιν τοῦ φίλου μου;

«Καὶ τόρα; Ηπέ μου δὲν ἔμιστησα εἰς τὸν κόσμον ἀνθρώπον, σπως αὐτὴν τὴν γυναικα, τὴν μόνην πού μὲ ἀγάπησε.» *

Εἶπε καὶ ἐστράγγισε τὸ ποτήριόν του. Ἐσιώπησεν ὄριστικῶς, ἀμετακλήτως. Θὰ ἔλεγε κανεὶς ὅτι ἔπαθεν ἀπὸ ἀφασίαν. Τόσην ἦτο ἡ ἐπιμονὴ του καὶ ἀπόψε καὶ πάντοτε ὄσακις τὸν ἡρώτων περὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ. Οἱ φίλοι του ἔμειναν διὰ παντὸς εἰς τὴν ἀμφιβολίαν, ἢν ὅσα εἶπε τὰ ἐπίστευε πράγματι, ἢ ἢν ἡσαν γεννήματα ὥρας κακῆς, παραδοξολογίαι μόλις στιγμιαίας πίστεως ἀξιαί.

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΒΙΒΛΙΑ ΚΑΙ ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ

ΔΙ' ΕΝΑ ΣΟΦΟΝ ΕΠΙΦΥΛΛΙΔΟΓΡΑΦΟΝ

Σπανίως βιβλίον συγγράφεται μεῖον ὅστις συντάσσεται ἐπιμελείας περὶ τὴν λεγομένην γλώσσαν τῶν λογίων ἡ «Νέα Ἡμέρα» τῆς Τεργέστης. Οὐδεὶς νομίζω, ἐκ τῶν ἀναγνωστῶν τοῦ ἐγκρίτου φύλλου φρονεῖ ἀντίθετα περὶ αὐτοῦ. Ἡ «Νέα Ἡμέρα» εἶναι μοναδικὸν φύλλον ὃγει μόνον ἐν σχέσει πρὸς τὰ ἡμέτερα, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὰ τῶν ἄλλων χωρῶν, ὅπου τὸ σύνθημα τῆς πρὸς τὴν γραμματικὴν ἀνευλαβείας καὶ τῆς ἀφροντισίας πρὸς τὴν γλώσσαν διδεται συνήθως ὑπὸ τῶν ἐφημερίδων· ἐνῷ, τούναντίον, ἡ Τεργέσταία ἐφημερίς δύναται νὰ γρητιμενύσῃ ὡς φιλολογικὸν φροντιστήριον παντὸς φιλοδιξοῦντος νὰ γράψῃ καλλιεπῶς καὶ κανονικώτερον τὴν γλώσσαν τῶν λογίων. Παρατηρῶ μόνον ὅτι, καθὼς εἰς τὸν Ἡμέραν τὴν ἀγνοούσι πολλαὶ ὁδοί, οὕτω καὶ πολλοὶ δρόμοι φέρουσιν εἰς τὴν καλλιεπίειαν, κατὰ δυστυχίαν δὲ μία καὶ μόνη μέθοδος δὲν ὑφίσταται πρὸς ἐπίτευξιν τῆς ὄρθοεπίειας· ἡ καὶ ἀν ὑφίσταται, τὸ ζήτημα ἀκριβῶς εἶνε περὶ τοῦ τίς ἐκ τῶν Ἑλλήνων λογίων σοφωτερὸν νέμεται τὸν μυστηριώδη τοῦτον θησαυρὸν. Διότι, ὡς ἡ «Νέα Ἡμέρα» διὰ τῶν ἀρθρῶν, μεταφράσεων καὶ ἐπιφυλλίδων της, οὕτω λ. χ. καὶ ὁ καθηγητὴς Κόντος διὰ τῶν «Γλωσσικῶν παρατηρήσεων» ὑπὲρ μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς ἴδεας ἀγωνίζεται: ὑπὲρ τοῦ ὄρθοεπίων καὶ καλλιεπῶν γράψειν ὑπὲρ τοῦ ἑλληνικείου. Αλλ' ὅμως ἡ τοιαύτη κοινοπραγία δὲν ἔμποδίζει βαθύτατα νὰ ἀλληλεγγούνται καθηγητὴς Κόντος καὶ Τεργέσταία «Ἡμέρα», καὶ νὰ ἀφιερώνῃ αὐτὴν πρὸς τηνήν ἐκείνου τὰ ἔξης σημαντικά ἐν τῷ φύλλῳ τῆς

6 Ιουλίου 1891: «Ἐπτὰ θιασῶται τοῦ καθηγοτοῦ Κόντον ἀπεφάσισαν νὰ πανηγυρίσωσι τὴν εἰκοστὴν πέμπτην ἐπέτειον τῆς ἀνακοντίζεως του εἰς διδάκτορα διὰ τῆς ἐκδόσεως φιλολογικῶν διατριβῶν καὶ διὰ διαγωνίσματος. Θέμα τοῦ διαγωνίσματος ἔσται, ως λέγεται, τὸ «Μωρίας Ἔγκωμιον». Άλλ' ἡ πρότασις μετέχει καὶ κακονθείας, διότι ὁ ἡμιμαθῆς λογιώτατος, εἰς ὃν πρόκειται νὰ ἀπονεμηθῇ ἡ ἔξαιρετικὴ αὔτη τιμὴ, γνωστὸς ἐγένετο μόνον ὡς ὑδριστὴς ὅλων τῶν διδασκάλων τοῦ γένους ἀπὸ Κορακῆ μέχρι Τραγκαβῆ». Γνωστὸν δὲ ὅτι ἀπὸ αἰῶνος ἧδη οἱ δριμύτεροι λιθελοὶ γράφονται καὶ αἱ βαρύτεραι ὑδρεῖς ἐκτοξεύονται ὑπὸ λογίων κατὰ λογίων καὶ ὑπὸ διδασκάλων κατὰ διδασκάλων, ἐνῷ πάντες οὗτοι οἱ πρὸς ἀλλήλους ἔχοντο: ἐν καὶ τὸ αὐτὸ τρέφουσιν ἰδανικόν: τὴν ἀνόρθωσιν τῆς γλώσσης.

Κατάστασις διὰ νὰ σκεφθῇ τις ὅτι πρὸς ἀνόρθωσιν τῆς γλώσσης δὲν ισχύει μόνον τὸ ὄρθογραφεῖν αὐτήν, καὶ ὅτι ἡ καλλιεπίεια δὲν εὑρίσκεται ἐκεῖ ὅπου τὴν ζητοῦν, κατ' εὐσεβῆ παράδοσιν, οἱ λόγιοι καὶ οἱ διδασκαλοι. Άλλὰ συοπὸς τοῦ παρόντος ἀρθροδίου δὲν είναι νὰ περιπλανηθῇ εἰς τοιαύτης σκέψεως λαθύρινθον. Ἀλλοτε ἵσως ἐπανέλθω εἰς τὸ περίπλοκον, ἀλλὰ καὶ ἐλκυστικὸν τοῦτο θέμα: εὐτυχῆς καὶ τότε θὰ ἐλογίζομην, ἀν κατωρθωνα νὰ ἐννοηθῇ ὅτι τὴν καλλιεπίειαν δὲν πρέπει νὰ τὴν ἀντιλαμβανώμεθα ἀλλέως ἢ σπως ἀντελαμβάνετο τὴν ἀρμονίαν ὁ σολωμός: «Πίστευσε μου, διδασκαλε, ἡ ἀρμονία τοῦ στίχου δὲν είνε πρᾶγμα ὅλο μηχανικό, ἀλλὰ είνε ζεχείλισμα τῆς ψυχῆς...» Απὸ τοιούτον ψυχικὸν ζεχείλισμα ἐπήγασε πάντοτε καὶ πηγάζει τῶν συγγραφέων ἡ γηησία καλλιεπίεια, δύναμις οὐδὲλως ἡ ἐλάχιστα σχετικομένη πρὸς τὴν μηχανικὴν κατάστρωσιν φράσεων συμφώνων πρὸς ὄρθογραφικοὺς κώδικας. Άλλ' ἐξ ἀλλοτε τὰ σπουδαῖα. Σήμερον ἥθελα δι' ὄληγων νὰ ἐκθέσω τὴν ἐντύπωσιν τὴν ὁποίαν μοῦ ἐπροένησε κρίσις τις δημοσιεύεται πρὸ τινος ἐν ἐπιφύλλιδι τῆς «Νέας Ἡμέρας». κρίσις, γεμάτη ἀπὸ ἀκρισίαν, φαιδρότατα διαθέτουσα, καὶ ἀξιαί προσοχῆς μόνον διότι ἐφιλοξενήθη ὑπὸ τῆς «Νέας Ἡμέρας». Δυσκολεύουμενὰ πιστεύσω ὅτι ὁ ἀξιος καὶ συνετός συντάκτης αὐτῆς, ὁ Αλέξανδρος Βυζάντιος, ὅσον δυσμενῶς καὶ ἐν διάκηται, ὅσον αὐστηρῶς καὶ ἀν κρίνη τὴν σύγχρονον φιλολογικὴν κίνησιν, συμμερίζεται καθ' ὅλα τὰς σκέψεις καὶ ἐπιδοκιμάζει τὰς ἐκρράσεις τοῦ ἐπιφυλλίδογράφου του περὶ τῶν ὄπωσδήποτε πρωτοστατούντων ἐν τῇ κινησίᾳ ταύτη. Άλλα δὲν είναι πρωτηφορά καθ' ἧν, ἀντὶ νὰ κρίνωνται, ἀντὶ νὰ ἐλέγχωνται, ἀντὶ νὰ ἐπιτιμῶνται μετὰ πάστης ἔστω αὐστηρότητος, οὗτοι διασύρονται μωρῶν καὶ ὑδρίζονται κακονθείας διὰ τῶν ἐπιφυλλίδων τῆς «Νέας Ἡμέρας», ἀναμενούσις καὶ ἀδιακρίτως πρεσβύτεροι καὶ νεώτεροι, πάντες οἱ ὄπωσδήποτε φιλοτιμούμενοι νὰ συνεργασθῶσιν